

Bryssel den 18 december 2020
(OR. en)

14060/20

**Interinstitutionellt ärende:
2020/0363(COD)**

**CODEC 1345
UK 129
PREP-BXT 68
AVIATION 250
PE 102**

INFORMERANDE NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om gemensamma bestämmelser för grundläggande flygförbindelser efter den övergångsperiod som avses i avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen – Resultatet av Europaparlamentets första behandling (Bryssel den 14–18 december 2020)

I. INLEDNING

Informella kontakter har ägt rum mellan rådet, Europaparlamentet och kommissionen i syfte att nå en överenskommelse om ärendet vid första behandlingen.

Vid plenarsammanträdet den 15 december 2020 godkände parlamentet begäran från utskottet för transport och turism om att tillämpa artikel 163 (brådskande förfarande) i arbetsordningen. Därefter lade PPE, S&D, Renew, ID, Verts/ALE, ECR och GUE/NGL, på det utskottets vägnar, gemensamt fram ett kompromissändringsförslag (ändringsförslag 1) till det ovannämnda förslaget till förordning. En överenskommelse om detta ändringsförslag hade nåtts vid de ovannämnda informella kontakterna.

II. OMRÖSTNING

Vid omröstningen i plenum den 18 december 2020 antogs kompromissändringsförslaget (ändringsförslag 1) till ovannämnda förslag till förordning. Det ändrade kommissionsförslaget utgör

parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, vilken återges i lagstiftningsresolutionen i bilagan¹.

Parlamentets ståndpunkt motsvarar det som institutionerna tidigare kommit överens om. Rådet bör därför kunna godkänna parlamentets ståndpunkt.

Akten kommer då att vara antagen i den lydelse som motsvarar parlamentets ståndpunkt.

¹ Den version av parlamentets ståndpunkt som finns i lagstiftningsresolutionen har markerats för att ange de ändringar som har gjorts genom ändringsförslagen till kommissionens förslag. Tilläggen till kommissionens text markeras med ***fetstil och kursivering***. Symbolen ”**■**” anger struken text.

P9_TA-PROV(2020)0387

Flygförbindelser efter utgången av den övergångsperiod som avses i avtalet om Förenade kungarikets utträde ur Europeiska unionen *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 18 december 2020 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om gemensamma bestämmelser för grundläggande flygförbindelser efter den övergångsperiod som avses i avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen (COM(2020)0827 – C9-0398/2020 – 2020/0363(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution,

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2020)0827),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 100.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C9-0398/2020),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - efter att ha hört Europeiska ekonomiska och sociala kommittén,
 - efter att ha hört Regionkommittén,
 - med beaktande av det skriftliga åtagandet från rådets företrädare av den 16 december 2020 att godkänna parlamentets ståndpunkt i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artiklarna 59 och 163 i arbetsordningen,
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter, väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 18 december 2020 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/... om gemensamma bestämmelser för grundläggande lufttrafikförbindelser efter den övergångsperiod som *föreskrivs* i avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 100.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

efter att ha hört Europeiska ekonomiska och sociala kommittén,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet², och

² Europaparlamentets ståndpunkt av den 18 december 2020.

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen³ (*utträdesavtalet*) ingicks av unionen genom rådets beslut (EU) 2020/135⁴ och trädde i kraft den 1 februari 2020. Den övergångsperiod som föreskrivs i artikel 126 i utträdesavtalet (*övergångsperioden*), under vilken unionsrätten fortsätter att tillämpas på och i Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (*Förenade kungariket*) i enlighet med artikel 127 i utträdesavtalet, löper ut den 31 december 2020. Den 25 februari 2020 antog rådet beslut (EU, Euratom) 2020/266⁵ vilket bemyndigade inledandet av förhandlingar med Förenade kungariket om ett nytt partnerskapsavtal. Som framgår av förhandlingsdirektiven omfattar bemyndigandet bland annat de aspekter som krävs för att på ett heltäckande sätt behandla luftfartsförbindelserna med Förenade kungariket efter övergångsperiodens utgång. Det är emellertid oklart huruvida ett avtal mellan unionen och Förenade kungariket om deras framtida förbindelser på detta område kommer att ha trätt i kraft vid den periodens utgång.

³ EUT L 29, 31.1.2020, s. 7.

⁴ Rådets beslut (EU) 2020/135 av den 30 januari 2020 om ingående av avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen (EUT L 29, 31.1.2020, s. 1).

⁵ Rådets beslut (EU, Euratom) 2020/266 av den 25 februari 2020 om bemyndigande att inleda förhandlingar med Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland om ett nytt partnerskapsavtal (EUT L 58, 27.2.2020, s. 53).

- (2) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008⁶ fastställs villkoren för utfärdande av unionens operativa licens för lufttrafikföretag och friheten att tillhandahålla lufttrafik inom unionen.
- (3) Vid övergångsperiodens utgång och i avsaknad av särskilda bestämmelser upphör alla rättigheter och skyldigheter som följer av unionsrätten med avseende på marknadstillträde enligt förordning (EG) nr 1008/2008, i den mån förhållandet mellan Förenade kungariket och medlemsstaterna berörs.
- (4) Det är därför nödvändigt att införa en rad tillfälliga åtgärder så att lufttrafikföretag med licens i Förenade kungariket kan tillhandahålla lufttransporttjänster mellan detta lands territorium och medlemsstaternas territorium. För att säkerställa en korrekt balans mellan Förenade kungariket och medlemsstaterna bör de rättigheter som sålunda tilldelats gälla på villkor att Förenade kungariket tilldelar motsvarande rättigheter till lufttrafikföretag med licens i unionen och omfattas av vissa bestämmelser om rättvis konkurrens.

⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 av den 24 september 2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (EUT L 293, 31.10.2008, s. 3).

- (5) *Den kris som uppstått ur covid-19-pandemin utgör betydande logistiska utmaningar för medlemsstaterna, särskilt vad gäller kapaciteten att transportera betydande volymer av medicin, vacciner och medicinsk utrustning till och från tredjeländer med kort varsel och med särskilt krävande villkor för lagring och logistik. Det är nödvändigt att säkerställa att tillräcklig lufttransportkapacitet görs tillgänglig och ytterligare exceptionell flexibilitet tillhandahålls för medlemsstaterna i det syftet, inbegripet möjligheten att förlita sig på tredjelands luftfartyg. Som en ytterligare komponent bör därför rena frakttjänster med femte frihetsrättigheter som är strikt begränsade till att utföra den sortens verksamhet på ad hoc-basis beviljas, så att Förenade kungarikets lufttrafikfartyg kan användas under sådana exceptionella omständigheter. Medlemsstater bör också kunna godkänna ytterligare rättigheter för tillhandahållande av ambulansflyg.*
- (6) För att återspegla förordningens tillfälliga karaktär bör denna förordning tillämpas till och med den 30 juni 2021, eller fram till ikraftträdandet eller, när så föreskrivs, fram till en provisorisk tillämpning av ett framtida avtal om tillhandahållande av lufttrafik med Förenade kungariket i vilket unionen är part, och som kommissionen förhandlat fram i enlighet med artikel 218 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget), beroende på vilket som infaller först.
- (7) För att upprätthålla ömsesidigt gynnsamma förbindelsenivåer, bör vissa överenskommelser om samverkande marknadsföring tillåtas för både Förenade kungarikets lufttrafikföretag och EU-lufttrafikföretag i enlighet med principen om ömsesidighet.
- (8) *Mot bakgrund av de exceptionella och unika omständigheter som gör det nödvändigt att anta denna förordning och i enlighet med fördragen är det lämpligt att unionen tillfälligt utövar den relevanta delade befogenhet som den har tilldelats genom fördragen. Alla eventuella följder av denna förordning på fördelningen av befogenheter mellan unionen och medlemsstaterna bör emellertid vara strikt tidsbegränsade. Den befogenhet som utövas av unionen bör därför enbart utövas med beaktande av denna förordnings tillämpningsperiod. Den delade befogenheten som därmed utövas kommer följaktligen att upphöra att utövas av unionen så snart denna förordning upphör att tillämpas. I enlighet med artikel 2.2 i EUF-fördraget kommer medlemsstaterna att*

därför från den tidpunkten vara i samma situation med avseende på utövandet av sin befogenhet som de skulle ha varit om förordningen inte antagits. Dessutom erinras det om att tillämpningsområdet för unionens befogenhetsutövande enligt denna förordning, i enlighet med det protokoll nr 25 om utövandet av delade befogenheter som fogats till fördraget om Europeiska unionen (EU-fördraget) och EUF-fördraget, endast omfattar de delar som styrs av denna förordning, inte hela området. Unionens och medlemsstaternas respektive befogenheter med avseende på ingående av internationella avtal på lufttransportområdet bör fastställas i enlighet med fördragen och med beaktande av relevant unionsrätt, inbegripet beslut (EU, Euratom) 2020/266 om bemyndigande att inleda förhandlingar med Förenade kungadömet.

- (9) Denna förordning bör inte hindra medlemsstaterna från att bevilja EU-lufttrafikföretag tillstånd att bedriva regelbunden lufttrafik genom utövande av rättigheter som Förenade kungariket har beviljat dem, i likhet med situationer som uppstår inom ramen för internationella avtal. Vad gäller dessa tillstånd bör medlemsstaterna inte diskriminera mellan EU-lufttrafikföretag.

- (10) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter med avseende på antagandet av åtgärder som garanterar en balanserad ömsesidighet mellan de rättigheter som unionen respektive Förenade kungariket unilateralt har beviljat varandras lufttrafikföretag, och för att säkerställa att EU-lufttrafikföretag kan konkurrera med Förenade kungarikets lufttrafikföretag på rättvisa villkor när de tillhandahåller lufttrafik. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011⁷. Med hänsyn till deras potentiella inverkan på medlemsstaternas lufttrafikförbindelser, bör granskningsförfarandet användas vid antagandet av dessa åtgärder. Kommissionen bör anta omedelbart tillämpliga genomförandeakter om det, i vederbörligen motiverade fall, är nödvändigt av tvingande skäl till skyndsamhet. Sådana vederbörligen motiverade fall skulle kunna avse situationer där Förenade kungariket inte ger likvärdiga rättigheter till EU-lufttrafikföretag och därmed orsakar en uppenbar obalans, eller fall där mindre gynnsamma konkurrensvillkor än de som Förenade kungarikets lufttrafikföretag åtnjuter vid tillhandahållandet av lufttransporttjänster som omfattas av denna förordning hotar EU-lufttrafikföretags ekonomiska lönsamhet.

⁷ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (11) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att fastställa tillfälliga åtgärder som reglerar lufttransporten mellan unionen och Förenade kungariket i avsaknad av ett avtal om deras framtida förbindelser på luftfartsområdet i slutet av övergångsperioden, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av dess omfång och verkningar, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.
- (12) Med beaktande av den brådska som föranleds av utgången av övergångsperioden, ansågs det lämpligt att föreskriva ett undantag från den tidsfrist på åtta veckor som avses i artikel 4 i protokoll nr 1 om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, fogat till EU-fördraget, EUF-fördraget och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

- (13) Denna förordnings territoriella tillämpningsområde och alla hänvisningar till Förenade kungariket i denna förordning inbegriper inte Gibraltar.
- (14) Denna förordning påverkar inte Konungariket Spaniens rättsliga ståndpunkt i fråga om överhögheten över det territorium där Gibaltars flygplats är belägen.
- (15) Bestämmelserna i denna förordning bör träda i kraft så snart som möjligt och bör i princip tillämpas från och med dagen efter utgången av övergångsperioden, såvida inte ett avtal som reglerar de framtida förbindelserna mellan unionen och Förenade kungariket på luftfartsområdet har trätt i kraft eller i förekommande fall, tillämpas provisoriskt senast den dagen.. För att nödvändiga administrativa förfaranden ska kunna genomföras så snart som möjligt bör vissa bestämmelser emellertid tillämpas från och med denna förordnings ikraftträdande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1
Tillämpningsområde

I denna förordning fastställs tillfälliga åtgärder som reglerar lufttransporten mellan unionen och Förenade kungariket efter utgången av den övergångsperiod som föreskrivs i artikel 126 i utträdesavtalet.

Artikel 2
Utövande av befogenhet

- 1. Utövandet av unionens befogenhet enligt denna förordning ska begränsas till tillämpningsperioden för denna förordning enligt definitionen i artikel 15.4. Efter utgången av den perioden ska unionen omedelbart upphöra med att utöva denna befogenhet enligt denna förordning och medlemsstaterna ska vara i samma ställning med beaktande av utövandet av sina befogenheter i enlighet med artikel 2.2 i EUF-fördraget som de skulle ha varit om förordningen inte antagits.*
- 2. Utövandet av unionens befogenhet enligt denna förordning ska inte påverka medlemsstaternas befogenhet i fråga om trafikrättigheter i eventuella pågående eller framtida förhandlingar om undertecknande eller ingående av internationella avtal som rör lufttrafik med något annat tredjeland och med Förenade kungariket med avseende på perioden efter det att denna förordning har upphört att tillämpas.*
- 3. Unionens utövande av den befogenhet som avses i punkt 1 omfattar enbart de delar som styrs av denna förordning.*
- 4. Denna förordning påverkar inte unionens och medlemsstaternas respektive befogenheter på luftfartsområdet vad avser andra delar än de som styrs av denna förordning. Den påverkar inte heller beslut (EU, Euratom) 2020/266 om bemyndigande att inleda förhandlingar med Förenade kungariket om ett nytt partnerskapsavtal.*

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *lufttransport*: transport med luftfartyg av passagerare, bagage, gods och post, var för sig eller tillsammans, som erbjuds allmänheten mot ersättning eller hyra, inbegripet regelbunden och icke-regelbunden lufttrafik.
2. *internationell lufttransport*: lufttransport som passerar mer än en stats luftrum.
3. *EU-lufttrafikföretag*: ett lufttrafikföretag med en giltig operativ licens som utfärdats av en behörig tillståndsmyndighet i enlighet med kapitel II i förordning (EG) nr 1008/2008.

4. *Förenade kungarikets lufttrafikföretag*: ett lufttrafikföretag som
- a) har sin huvudsakliga verksamhet i Förenade kungariket, och
 - b) uppfyller ett av följande två villkor:
 - i) Förenade kungariket och/eller medborgare i Förenade kungariket äger mer än 50 % av företaget och utövar den faktiska kontrollen över det, direkt eller indirekt via en eller flera mellanhänder, eller
 - ii) unionens medlemsstater och/eller medborgare i unionens medlemsstater och/eller andra medlemsstater i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och/eller medborgare i sådana stater, i alla kombinationer, ensamma eller tillsammans med Förenade kungariket och/eller medborgare i Förenade kungariket, äger mer än 50 % av företaget och utövar den faktiska kontrollen över det, direkt eller indirekt via en eller flera mellanhänder,
 - c) i det fall som avses i b ii, innehade en giltig operativ licens i enlighet med förordning (EG) nr 1008/2008 dagen före den första tillämpningsdagen för den här förordningen enligt artikel 15.2 första stycket.

5. *faktisk kontroll*: ett förhållande som bygger på rättigheter, avtal eller annat, som var för sig eller tillsammans och med hänsyn till faktiska eller rättsliga förhållanden ger möjligheter att direkt eller indirekt utöva ett avgörande inflytande på ett företag, särskilt genom
- a) rätten att använda alla eller delar av ett företags tillgångar,
 - b) rättigheter eller avtal som ger ett avgörande inflytande på sammansättningen av företagets olika organ, eller på dessa organs omröstningar eller beslut, eller som på annat sätt ger ett avgörande inflytande på företagets verksamhet.
6. *konkurrensrätt*: lagstiftning som avser följande, där detta kan påverka lufttransporttjänster:
- a) Handlingar som består i
 - i) avtal mellan lufttrafikföretag, beslut fattade av sammanslutningar av lufttrafikföretag och samordnade förfaranden som har till syfte eller får som effekt att förebygga, begränsa eller snedvrider konkurrensen,
 - ii) ett eller flera lufttrafikföretags missbruk av en dominerande ställning,
 - iii) åtgärder som vidtas eller bibehålls i kraft av Förenade kungariket avseende offentliga företag och företag till vilka Förenade kungariket beviljat särskilda eller exklusiva rättigheter, och som strider mot led i eller ii.
 - b) Lufttrafikföretagskoncentrationer som lägger väsentliga hinder i vägen för effektiv konkurrens, särskilt genom att upprätta eller förstärka en dominerande ställning.

7. *subvention*: alla finansiella bidrag som beviljas lufttrafikföretag eller flygplatser av staten eller något annat offentligt organ på någon nivå och som innebär en förmån, inbegripet
- a) direkt överföring av medel, t.ex. bidrag, lån eller kapitaltillskott, en potentiell direkt överföring av medel till företaget eller övertagande av företagets förpliktelser, t.ex. lånegarantier, kapitaltillskott, ägarskap, konkursskydd eller försäkring,
 - b) uteblivande av eller underlåtenhet att ta ut inkomstbelopp som förfallit,
 - c) tillhandahållande av andra varor eller tjänster än allmän infrastruktur, eller förvärv av varor eller tjänster,
 - d) betalningar till en finansieringsmekanism eller anförtroende åt eller beordrande av ett privat organ att utföra en eller flera av de uppgifter som anges i leden a, b och c, som vanligtvis tillhör statens eller något annat offentligt organs uppgifter och som i praktiken inte skiljer sig från normal statlig praxis.

Ingen förmån anses föreligga om ett finansiellt bidrag tillhandahålls av staten eller ett offentligt organ om en privat marknadsaktör som uteslutande styrs av lönsamhetsutsikter, i samma situation som det offentliga organet i fråga, skulle ha tillhandahållit samma finansiella bidrag.

8. *oberoende konkurrensmyndighet*: en myndighet som ansvarar för tillämpningen och genomdrivandet av konkurrensrätten samt kontrollen av subventioner, och uppfyller följande villkor:
- a) Myndigheten är operativt oberoende och förfogar över alla resurser som krävs för att den ska kunna utföra sina uppgifter.
 - b) Myndigheten, vid utförandet av sina uppgifter och utövandet av sina befogenheter, ges alla nödvändiga garantier för oberoende från politisk eller annan yttre påverkan, samt agerar opartiskt.
 - c) Myndighetens beslut kan överklagas till domstol.
9. *diskriminering*: differentiering av alla slag utan objektiv motivering med avseende på leverans av varor eller tillhandahållande av tjänster, även offentliga tjänster, som används för drift av lufttransporttjänster, eller i fråga om deras behandling av myndigheter som är relevanta för sådana tjänster.

10. *regelbunden lufttransporttjänst*: en serie flygningar där varje flygning uppfyller följande kriterier:
- a) För varje flygning erbjuds platser och/eller kapacitet att transportera gods och/eller post för försäljning till enskilda personer (antingen direkt av lufttrafikföretaget eller av dess auktoriserade ombud).
 - b) Lufttransporten går mellan samma flygplatser, två eller flera, antingen
 - i) enligt en offentliggjord tidtabell, eller
 - ii) med flygningar som är så regelbundna eller täta att de utgör en tydlig och planmässig serie.
11. *icke-regelbunden lufttransporttjänst*: en kommersiell lufttransporttjänst som utförs på annat sätt än som en regelbunden lufttransporttjänst.

12. *unionens territorium*: landterritorium, inre vatten och territorialvatten i medlemsstaterna, på vilka EU-fördraget och EUF-fördraget är tillämpliga och enligt de villkor som fastställs i dessa fördrag, samt luftrummet ovanför dem.
13. *Förenade kungarikets territorium*: Förenade kungarikets landterritorium, inre vatten, och territorialvatten, och luftrummet ovanför dem.
14. *Chicagokonventionen*: konventionen angående internationell civil luftfart, undertecknad i Chicago den 7 december 1944.

Artikel 4
Trafikrättigheter

1. Förenade kungarikets lufttrafikföretag får, på de villkor som anges i denna förordning,
 - a) flyga över unionens territorium utan att landa,
 - b) landa på unionens territorium för andra ändamål än trafikändamål, i den mening som avses i Chicagokonventionen,
 - c) utföra regelbundna och icke-regelbundna internationella lufttransporttjänster för passagerare, kombinationer av passagerare och gods och rena frakttjänster mellan två punkter, varav den ena är belägen på Förenade kungarikets territorium och den andra på unionens territorium.
2. Medlemsstaterna får inte förhandla eller ingå bilaterala avtal eller överenskommelser med Förenade kungariket om frågor som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning, med beaktande av den period då denna förordning är tillämplig. Med beaktande av den perioden ska de, i samband med lufttransporter, inte bevilja Förenade kungarikets lufttrafikföretag några andra rättigheter än de som beviljas genom denna förordning.
3. Utan att det påverkar punkt 2 får medlemsstaterna, på ad hoc-basis och i enlighet med sin nationella rätt tillåta tillhandahållandet av följande på sina territorier med Förenade kungarikets lufttrafikföretag:
 - a) *Ambulansflyg.*
 - b) *Icke-regelbundet fraktflyg mellan punkter på sitt territorium och punkter i ett tredjeland som en del av en tjänst som börjar eller slutar i Förenade kungariket i den utsträckning det är nödvändigt för transport av medicinsk utrustning, vacciner och mediciner förutsatt att de inte utgör en förtäckt form av regelbunden lufttrafik.*

Artikel 5

Överenskommelser om samverkande marknadsföring

1. Lufttransporttjänster i enlighet med artikel 4 får tillhandahållas genom överenskommelser om reserverat utrymme på luftfartyg eller om gemensamma linjebeteckningar, enligt följande:
 - a) Förenade kungarikets lufttrafikföretag får agera som marknadsansvarigt lufttrafikföretag i en överenskommelse med vilket som helst lufttrafikföretag som utför flygningen vilket är ett EU-lufttrafikföretag eller ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag, eller med vilket som helst utförande lufttrafikföretag i ett tredjeland som enligt unionsrätten eller, i tillämpliga fall, enligt den berörda medlemsstatens eller de berörda medlemsstaternas rätt, har de trafikrättigheter som krävs samt rätten för sina lufttrafikföretag att utöva dessa rättigheter inom ramen för överenskommelsen i fråga.
 - b) Förenade kungarikets lufttrafikföretag får agera som det lufttrafikföretag som utför flygningen i en överenskommelse med vilket som helst marknadsansvarigt lufttrafikföretag som är ett EU-lufttrafikföretag eller ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag, eller med vilket som helst marknadsansvarigt lufttrafikföretag i ett tredjeland som enligt unionsrätten eller, i tillämpliga fall, enligt den berörda medlemsstatens eller de berörda medlemsstaternas rätt, har de linjerättigheter som krävs samt rätten för sina lufttrafikföretag att utöva dessa rättigheter inom ramen för överenskommelsen i fråga.
2. De rättigheter som beviljas Förenade kungarikets lufttrafikföretag enligt punkt 1 kan aldrig anses tilldela lufttrafikföretag i ett tredjeland andra rättigheter än de som de beviljas enligt unionsrätten eller enligt den berörda medlemsstatens eller de berörda medlemsstaternas rätt.

3. Tillämpningen av överenskommelser om reserverat utrymme på luftfartyg eller om gemensamma linjebeteckningar får inte, varken som det lufttrafikföretag som utför flygningen eller som marknadsvarigt lufttrafikföretag, ge ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag rätt att utöva andra rättigheter än de som föreskrivs i artikel 4.1.

Första stycket i denna punkt ska emellertid inte tillämpas på sådant sätt att Förenade kungarikets lufttrafikföretag hindras från att tillhandahålla lufttrafiktjänster mellan vilka två punkter som helst där den ena är belägen inom unionens territorium och den andra är belägen i ett tredjeland, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- a) Förenade kungarikets lufttrafikföretag agerar som marknadsansvarigt lufttrafikföretag i en överenskommelse om reserverat utrymme på luftfartyg, eller om gemensamma linjebeteckningar, där det lufttrafikföretag som utför flygningen enligt unionsrätten eller den berörda medlemsstatens eller de berörda medlemsstaternas rätt har de trafikrättigheter som krävs samt rätten för sina lufttrafikföretag att utöva dessa rättigheter inom ramen för överenskommelsen i fråga.
- b) Lufttransporttjänsten i fråga utgör en del av en transport som utförs av Förenade kungarikets lufttrafikföretag mellan en punkt inom Förenade kungarikets territorium och den berörda punkten på ett tredjelands territorium.

4. De berörda medlemsstaterna ska kräva att de överenskommelser som avses i denna artikel ska godkännas av deras behöriga myndigheter i syfte att kontrollera att villkoren i denna artikel och tillämpliga krav i unionsrätten och nationell rätt, i synnerhet avseende säkerhet och luftfartsskydd, är uppfyllda.

Artikel 6

Leasing av luftfartyg

1. Vid utövandet av de rättigheter som föreskrivs i artikel 4.1 får Förenade kungarikets lufttrafikföretag tillhandahålla lufttransporttjänster med sina egna luftfartyg och i samtliga följande fall:
 - a) Använda luftfartyg som leasas utan besättning från en uthyrare.
 - b) Använda luftfartyg som leasas med besättning från ett annat av Förenade kungarikets lufttrafikföretag.
 - c) Använda luftfartyg som leasas med besättning från lufttrafikföretag från andra länder än Förenade kungariket, under förutsättning att leasingen är berättigad på grundval av exceptionella behov, säsongrelaterade kapacitetsbehov eller behov för att hantera inhyrarens driftsstörningar och att leasingen inte överstiger den tidsperiod som är absolut nödvändig för att tillgodose dessa behov eller hantera dessa svårigheter.
2. De berörda medlemsstaterna ska kräva att de överenskommelser som avses i punkt 1 godkänns av deras behöriga myndigheter i syfte att kontrollera att villkoren i den punkten och tillämpliga krav i unionsrätten och nationell rätt, i synnerhet vad gäller säkerhet och luftfartsskydd, är uppfyllda.

Artikel 7

Likvärdiga rättigheter

1. Kommissionen ska övervaka de rättigheter som beviljats EU-lufttrafikföretag av Förenade kungariket och villkoren för deras utövande.
2. Om kommissionen fastställer att de rättigheter som Förenade kungariket beviljat EU-lufttrafikföretag inte rättsligt eller faktiskt motsvarar de rättigheter som har beviljats Förenade kungarikets lufttrafikföretag enligt denna förordning, eller att dessa rättigheter inte är lika tillgängliga för alla EU-lufttrafikföretag, ska kommissionen, utan dröjsmål och för att återställa likvärdigheten, anta genomförandeakter för att
 - a) fastställa gränser för tillåten kapacitet för regelbundna lufttransporttjänster som är tillgängliga för Förenade kungarikets lufttrafikföretag samt ålägga medlemsstaterna att i enlighet med detta anpassa trafiktillstånden för Förenade kungarikets lufttrafikföretag, både befintliga och nyligen utfärdade,
 - b) kräva att medlemsstaterna vägrar, tillfälligt drar in eller återkallar dessa trafiktillstånd, eller
 - c) införa avgifter eller operativa begränsningar.

Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 14.2. De ska antas i enlighet med det skyndsamma förfarandet i artikel 14.3 om det, i vederbörligen motiverade fall av allvarlig brist på likvärdighet vid tillämpningen av denna punkt, är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet.

Artikel 8
Rättvis konkurrens

1. Kommissionen ska övervaka de villkor enligt vilka EU-lufttrafikföretag och EU-flygplatser konkurrerar med Förenade kungarikets lufttrafikföretag och flygplatser om tillhandahållande av lufttransporttjänster som omfattas av denna förordning.
2. Om den fastställer att dessa villkor, till följd av någon av de situationer som avses i punkt 3, är märkbart mindre gynnsamma än de som åtnjuts av Förenade kungarikets lufttrafikföretag, ska kommissionen, utan dröjsmål och i syfte att åtgärda situationen, anta genomförandeakter för att
 - a) fastställa gränser för tillåten kapacitet för regelbundna lufttransporttjänster som är tillgängliga för Förenade kungarikets lufttrafikföretag samt ålägga medlemsstaterna att i enlighet med detta anpassa trafiktillstånden för Förenade kungarikets lufttrafikföretag, både befintliga och nyligen utfärdade,
 - b) kräva att medlemsstaterna vägrar, tillfälligt drar in eller återkallar dessa trafiktillstånd för vissa eller alla Förenade kungarikets lufttrafikföretag, eller
 - c) införa avgifter eller operativa begränsningar.

Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 14.2. De ska antas i enlighet med det skyndsamma förfarandet i artikel 14.3 om det, i vederbörligen motiverade fall där den ekonomiska lönsamheten hos en eller flera av EU-lufttrafikföretags transporter hotas, är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet.

3. Genomförandeakterna som avses i punkt 2 ska, om inte annat följer av de villkor som specificeras i den punkten, antas för att åtgärda följande situationer:
- a) Förenade kungariket beviljar subventioner.
 - b) Förenade kungariket underlåter att införa eller effektivt tillämpa konkurrensrätten.
 - c) Förenade kungariket underlåter att inrätta eller bibehålla en oberoende konkurrensmyndighet.
 - d) Förenade kungariket tillämpar standarder för skydd av arbetstagare, säkerhet, luftfartsskydd, miljö eller passagerares rättigheter som är mindre stränga än de som fastställs i unionsrätten eller, i avsaknad av tillämpliga bestämmelser i unionsrätten, är mindre stränga än de som tillämpas av alla medlemsstater eller, under alla omständigheter, mindre stränga än relevanta internationella standarder.
 - e) Alla former av diskriminering mot EU-lufttrafikföretag.

4. För de syften som avses i punkt 1 får kommissionen begära information från de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket, Förenade kungarikets lufttrafikföretag eller flygplatser i Förenade kungariket. Om de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket, Förenade kungarikets lufttrafikföretag eller flygplatser i Förenade kungariket inte tillhandahåller den begärda informationen inom den tidsfrist som kommissionen fastställt, eller tillhandahåller ofullständig information, får kommissionen vidta åtgärder i enlighet med punkt 2.
5. Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/712⁸ ska inte tillämpas på frågor som omfattas av tillämpningsområdet för denna förordning.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/712 av den 17 april 2019 om skydd av konkurrensen inom luftfarten och om upphävande av förordning (EG) nr 868/2004 (EUT L 123, 10.5.2019, s. 4).

Artikel 9

Trafiktillstånd

1. Utan att det påverkar tillämpningen av unionsrätten och nationell rätt om flygsäkerhet ska Förenade kungarikets lufttrafikföretag, i syfte att utöva de rättigheter som beviljas dem enligt artikel 4, vara skyldiga att erhålla trafiktillstånd i varje medlemsstat där de vill bedriva verksamhet.
2. Vid mottagandet av en ansökan om trafiktillstånd från ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag ska den berörda medlemsstaten bevilja lämpliga trafiktillstånd utan onödigt dröjsmål, förutsatt att
 - a) Förenade kungarikets lufttrafikföretag som är sökande innehar en giltig operativ licens utfärdad i enlighet med Förenade kungarikets lagstiftning, och
 - b) effektiv tillsyn över Förenade kungarikets lufttrafikföretag som är sökande utövas och bibehålls av Förenade kungariket, den behöriga myndigheten är tydligt angiven och Förenade kungarikets lufttrafikföretag innehar ett drifttillstånd som utfärdats av denna myndighet.

3. Utan att det påverkar behovet av att ge tillräcklig tid för att utföra nödvändiga bedömningar, ska Förenade kungarikets lufttrafikföretag vara berättigade att lämna in sina ansökningar om trafiktillstånd från och med den dag då denna förordning träder i kraft. Medlemsstaterna ska ha befogenhet att godkänna dessa ansökningar från och med den dagen, under förutsättning att villkoren för sådant godkännande är uppfyllda. Tillstånd som beviljas på detta sätt ska dock få verkan tidigast den första tillämpningsdagen för denna förordning enligt artikel 15.2 första stycket.

Artikel 10

Driftfärdplaner, trafikprogram och tidtabeller

1. Förenade kungarikets lufttrafikföretag ska lämna in driftfärdplaner, trafikprogram och tidtabeller för lufttrafik till de behöriga myndigheterna i varje berörd medlemsstat för godkännande. Inlämnandet ska ske minst 30 dagar innan verksamheten påbörjas. Inlämnanden avseende lufttrafik som ska äga rum i januari 2021 ska ske tidigast möjliga datum innan verksamheten påbörjas.
2. Om inte annat följer av artikel 9 kan driftfärdplaner, trafikprogram och tidtabeller för den lata-säsong som pågår den första dagen för tillämpningen av denna förordning enligt artikel 15.2 första stycket, och för den första därpå följande säsongen, lämnas in och godkännas före detta datum.
3. Denna förordning får inte hindra medlemsstaterna från att bevilja EU-lufttrafikföretag tillstånd att bedriva regelbunden lufttrafik genom utövande av rättigheter som Förenade kungariket har beviljat dem. Vad gäller dessa tillstånd ska medlemsstaterna inte diskriminera mellan EU-lufttrafikföretag.

Artikel 11

Vägran, återkallande, tillfälligt upphävande och begränsning av tillstånd

1. Medlemsstaterna ska vägra eller, i förekommande fall, återkalla eller tillfälligt upphäva trafiktillståndet för Förenade kungarikets lufttrafikföretag
 - a) om lufttrafikföretaget inte kan betraktas som ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag enligt denna förordning, eller
 - b) om villkoren i artikel 9.2 inte uppfylls.
2. Medlemsstaterna ska vägra, återkalla, tillfälligt upphäva, begränsa eller villkora trafiktillstånd för Förenade kungarikets lufttrafikföretag, eller begränsa eller införa villkor för företagens verksamhet, under följande omständigheter:
 - a) De tillämpliga kraven på säkerhet och luftfartsskydd är inte uppfyllda.
 - b) De tillämpliga kraven för luftfartyg i lufttransport gällande inresa i, verksamhet inom eller avresa från den berörda medlemsstatens territorium är inte uppfyllda.
 - c) De tillämpliga kraven gällande inresa i, verksamhet inom eller avresa från den berörda medlemsstatens territorium för passagerare, besättning, bagage, gods och/eller post ombord på luftfartyg (inbegripet bestämmelser om inresa, tullbehandling, immigration, pass, tull och karantän eller, i fråga om försändelser, postföreskrifterna) är inte uppfyllda.

3. Medlemsstaterna ska vägra, återkalla, tillfälligt upphäva, begränsa eller villkora trafiktillstånd för Förenade kungarikets lufttrafikföretag, eller begränsa eller införa villkor för företagens verksamhet, om detta krävs av kommissionen i enlighet med artikel 7 eller 8.
4. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen och de andra medlemsstaterna om alla beslut om att vägra eller återkalla trafiktillstånd för ett av Förenade kungarikets lufttrafikföretag enligt punkterna 1 och 2 utan onödigt dröjsmål.

Artikel 12

Certifikat och licenser

Luftvärdighetsbevis, luftfartscertifikat och licenser som har utfärdats eller godkänts av Förenade kungariket och som fortfarande är i kraft ska av medlemsstaterna erkännas som giltiga för Förenade kungarikets lufttrafikföretags tillhandahållande av lufttransporttjänster enligt denna förordning, under förutsättning att dessa certifikat eller licenser har utfärdats eller erkänts giltiga som enligt och i överensstämmelse med åtminstone de relevanta internationella standarder som fastställs enligt Chicagokonventionen.

Artikel 13

Samråd och samarbete

1. Medlemsstaternas behöriga myndigheter ska samråda och samarbeta med de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket där så är nödvändigt för att säkerställa genomförandet av denna förordning.
2. Medlemsstaterna ska, på begäran, utan onödigt dröjsmål förse kommissionen med all information som erhållits enligt punkt 1 i denna artikel eller andra uppgifter som är relevanta för genomförandet av artiklarna 7 och 8.

Artikel 14

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté som inrättats genom förordning (EU) nr 1008/2008. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 5 i den förordningen tillämpas.

Artikel 15

Ikraftträdande och tillämpning

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

2. Den ska tillämpas från och med dagen efter den dag då unionsrätten upphör att vara tillämplig på och i Förenade kungariket enligt artiklarna 126 och 127 i utträdesavtalet.

Artiklarna 9.3 och 10.2 ska dock tillämpas från och med dagen för denna förordnings ikraftträdande.

3. Denna förordning ska inte tillämpas om ett avtal om tillhandahållandet av luftfart med Förenade kungariket i vilket Unionen är part har trätt i kraft eller, i förekommande fall, tillämpas provisoriskt senast den dag som avses i punkt 2 första stycket.

4. Denna förordning upphör att tillämpas det av följande datum som infaller först:

- a) Den 30 juni 2021.
- b) Den dag då ett avtal som avses i punkt 3 träder i kraft eller, i förekommande fall, den dag från och med vilken det börjar tillämpas provisoriskt.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel

På Europaparlamentets vägnar

På rådets vägnar

Ordförande

Ordförande
